

## CAN-Bus Interface mit Unterstützung der Lenkradtasten

*CAN-Bus interface with steering wheel remote control*




### Fahrzeuge *vehicles*

- Actros (MP4)
- Atego







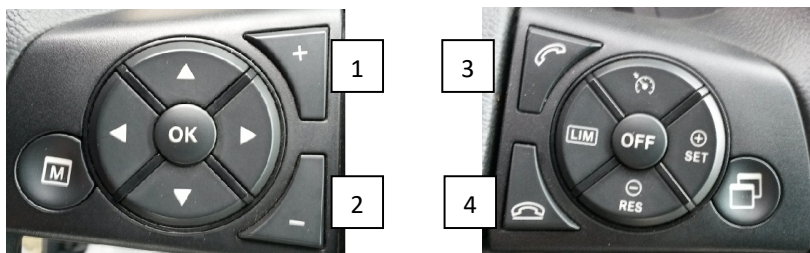
### Folgende Funktionen werden vom Interface unterstützt:

supported features of interface:

-  KI 15 (ACC) / *ignition*
-  Rückwärtsgang / *reverse*
-  Beleuchtung / *illumination*
-  Geschwindigkeit / *speed*
-  Handbremse / *parking brake*

### Lenkrad *steering-wheel*

Lenkradtaste / steering-wheel key	Kommando / command
1	 Lautstärke + / <i>volume +</i>
2	 Lautstärke - / <i>volume -</i>
3	 <i>Kurz/short: Anruf annehmen/accept call</i> <i>Lang/long: Titel vor/next title</i> <i>Doppelt/double: Push-to-talk</i>
4	 <i>Kurz/short: Anruf ablehnen, beenden/reject call</i> <i>Lang/long: Titel zurück/last title</i> <i>Doppelt/double: Quellenwahl/source selection</i>

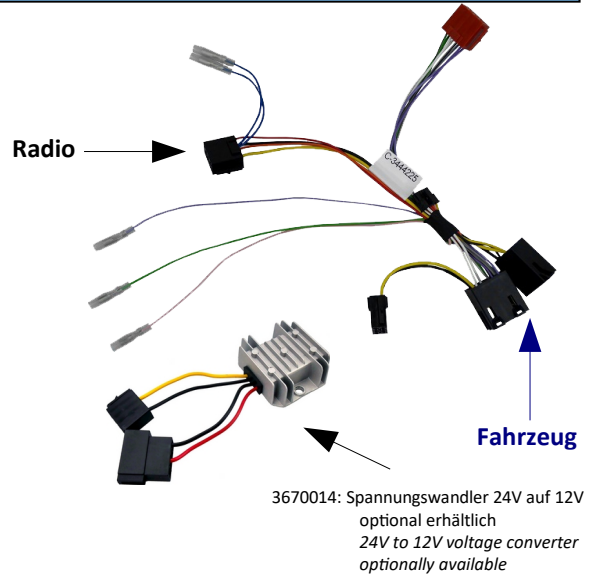


**Wichtig:** Vor Anschließen des Kabelsatzes am Fahrzeug, muss zuerst der Kabelsatz mit dem Adapter und Radio verbunden werden!  
**Important:** Before connecting the cable harness to the car it first needs to be connected to the interface and radio

**mit original Radio (Versorgung: 24V) with original headunit (supply voltage: 24V)**



Zündung für das Radio: verbinden mit Interface (Kabelfarbe: rot)  
 Ignition for stereo: connect to the Interface (color of wire: red)



**mit Radiovorbereitung (Versorgung: 12V) cable harness vehicle (supply voltage: 12V)**

Fahrzeug  
 vehicle

Alternativer CAN-Abgriff am Klimabedienteil am 20 poligen MQS-Stecker (nur Actros)

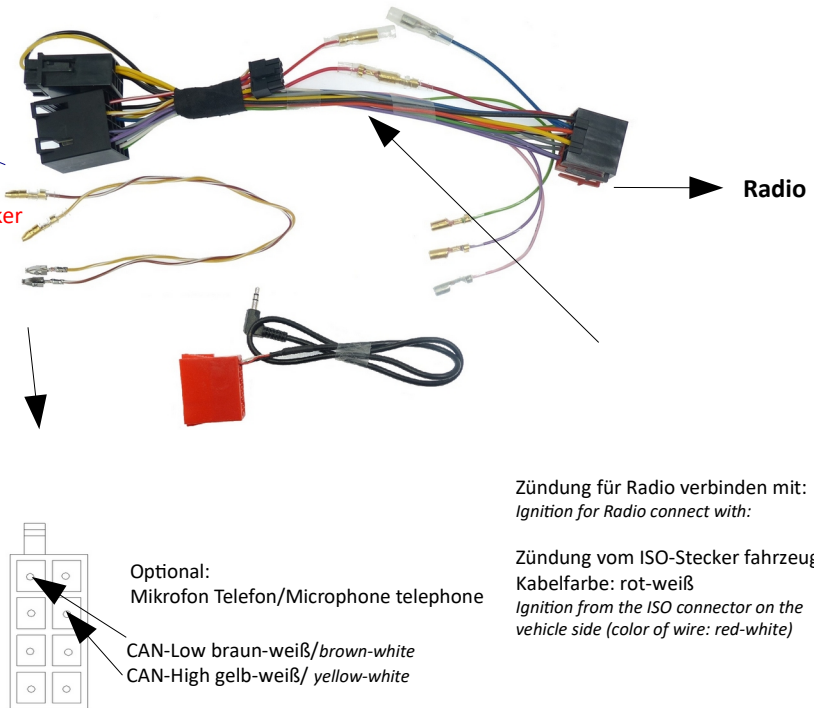
Alternative CAN tap on the climate control unit at the 20-pin MQS plug

(Actros only)  
 CAN Low: Pin 1 gelb/yellow  
 CAN High: Pin 11 blau/blue

Atego: siehe Abgriff am Kombiinstrument  
 Atego: see tap of CAN at the instrument cluster

In den ISO-Stecker (Versorgung) des Fahrzeuges einpinnen und mit dem CAN-Abgriff verbinden.

Connect to the ISO connector (supply) and also to the CAN-tap.



Zündung für Radio verbinden mit:  
 Ignition for Radio connect with:

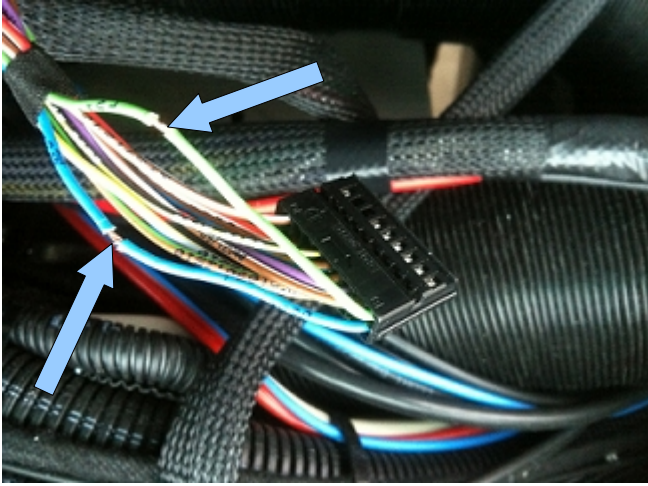
Zündung vom ISO-Stecker fahrzeugseitig  
 Kabelfarbe: rot-weiß  
 Ignition from the ISO connector on the vehicle side (color of wire: red-white)

Kabelfarbe Colour of wire	Signal signal
rosa/pink	speedsignal
lila/purple	Rückwärtsgang/revers driving
grün/green	Handbremse/parking brake
gelb-schwarz/ yellow-black	Mute mute

Copyright and technical changes under reserve.

Technische Änderungen und Copyright vorbehalten

## Abgriff am Kombiinstrument *on the instrument cluster*



### Abgriff Atego

18-pol. Stecker *connector*

Can-High Pin 9 blau weiss *blue white*

Can-Low Pin 18 grün weiss *green white*



10R - 036390

### Disclaimer:

Bitte beachten Sie, generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen, die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers. Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen, und über die Risiken aufklären. Es empfiehlt sich mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

*Please strictly refer to the automobile manufacturers installation guide lines and terms of warranty, when installing electronic units in automobiles. Inform the customer (car owner) about the installation and the related risks. To disclaim, it may be useful to contact the automobiles manufacturer or an authorized workshop.*